# Заимствованные слова в современном русском языке

Заимствование иностранных слов —один из способов модификации языка. Во время этой модификации образуются новые слова или словосочетания иноязычного происхождения. В современном русском языке несколько десятков тысяч слов являются заимствованными. Они образуются в результате длительного общения людей из разных стран, сотрудничества самих стран, международных компаний.

Каковы причины образования заимствований? Основной причиной является отсутствие слов такого же значения в родном языке. Например, такие слова, как «компьютер», «ноутбук», «принтер», «таймер» не имеют аналогов в русской речи, потому что данные предметы первоначально были созданы в Америке (или в других странах), но не в России. Соответственно, «названия» эти предметы получили не в Российской Федерации. Другая причина такого интенсивного заимствования состоит в том, что некоторые иностранные слова более привычны для нас, чем их русские аналоги. Сейчас люди чаще говорят «хоррор» вместо «фильм ужасов», «имидж» вместо «образ» и т.п. Это обусловлено в первую очередь тем, что узус языка постоянно меняется, в речи появляются новые иноязычные слова, которые постепенно вытесняют исконно русские. Существует ещё одна причина такого большого количества иностранных слов в современном русском языке. Принято за правило, что зарубежные технологии и товары намного превосходят российские. Поэтому в СМИ (особенно в рекламе) часто пользуются заимствованиями. Например, «паб» вместо «пивная», «мэйк ап», вместо «макияж» и пр. Из каких языков происходят заимствования?

Большинство заимствований в современном русском языке — это слова из неславянских языков: греческого, скандинавского, английского, итальянского и т. д. Многие из них уже давно прижились (ангел, демон, математика, философия, история, логика, комедия, идея и пр.), но некоторые до сих пор занимают неустойчивую позицию в нашей речи (дайджест, прейскурант, арьергард и др.). Из греческого мы заимствовали названия многих наук, а также понятий, связанных с учебой: «школа», «тетрадь», «философия», «филология», «грамота», «параграф» и т.д. Многие музыкальные термины пришли в русский язык из Италии, считающейся центром музыкальной культуры. Это такие слова, как «фортепиано», «барокко», «ария», «либретто», «тенор», «соната», «каватина» и т.п. Многие современные понятия пришли к нам из английского языка: «ноутбук», «принтер», «киллер», «баскетбол»,

«футбол» и пр. Хотя все эти слова уже прижились у нас, всё равно мы можем определить, что они не являются исконно русскими.

**Плюсы и минусы заимствований в современной речи.**

Заимствование слов из других языков может привести как к улучшению нашей культуры речи, так и к её ухудшению. Положительное влияние заимствованных слов в современной речи состоит в том, что помимо наших исконно русских, мы можем использовать иностранные, часто более выразительные термины. Многие из иноязычных слов украшают нашу речь, делая её более экспрессивной и интересной. Однако не стоит забывать, что обилие таких слов в русском языке может привести к пагубным последствиям: наша речь может «утонуть» в огромном количестве заимствований и потерять свои корни и свою сущность. Этого не должно произойти. У такой большой страны, как Россия, должен быть свой, индивидуальный и специфический язык. Многие иностранные заимствования помогают разнообразить русскую речь, но везде нужно знать меру. Русский язык должен сохранять и удерживать свой «стержень», отказываясь от некоторых бесполезных и не нужных ему иностранных слов.

http://www.rusresh.ru/zaimstvovaniya-v-russkom-yazyke.html